

對遞延所得稅資產，除對其中將於近期轉回時有足夠的應納稅所得可以抵減時予以確認外，其餘的均在發生當期視同永久性差異處理。

按照現行所得稅法，納稅人發生的壞賬損失於符合一定條件後可申報有關稅務機關作稅前抵扣。於二零零一年度，本集團及本公司已向有關稅務機關申請於應納稅所得額中抵扣合計約19,830,000元的壞賬資產損失，而有關可減少將來稅負的影響約2,975,000元已於二零零一年年末確認為遞延稅項資產。但截至二零零二年十二月三十一日，此項壞賬損失之抵扣仍未獲有關稅務機關批復，故管理層認為這項遞延稅項資產未必能於可見將來實現並按會計謹慎原則於本年度撥回。

#### (b) 增值稅

根據《中華人民共和國企業增值稅暫行條例》，本集團按產品銷售收入的17%的增值稅率繳納銷項增值稅，購買原材料及輔助材料等時所繳付的進項增值稅可用於抵扣銷售貨物時的銷項增值稅。另外，本集團按照應繳增值稅額的7%和3%，分別計繳城市維護建設稅和教育費附加。

#### (c) 消費稅

根據中國財政部、國家稅務總局頒佈了《關於調整酒類產品消費稅政策的通知(財稅[2001]84號)》規定每噸啤酒出廠價格(含包裝物及包裝物押金)在3,000元以上的，單位消費稅額為每噸250元。其它啤酒之銷售，仍按每噸220元繳納消費稅。

A deferred tax asset is recognised as permanent difference and not recognised unless the related benefits are expected to crystallise in the foreseeable future.

According to the current EIT Regulations, taxpayers can apply to the relevant tax bureaus to claim deduction of bad debt expense for EIT assessment when certain criteria are fulfilled. For the year ended 31st December 2001, the Group had applied to the relevant tax bureaus to claim a deduction of bad debt expenses of approximately RMB19,830,000 against their assessable income, and approximately RMB2,975,000 of the related tax effect was recognised as a deferred tax asset. As at 31st December 2002, the claim had not yet been approved by the relevant tax bureaus and management considered the related deferred tax asset would not be likely to crystallise in the foreseeable future, accordingly, the associated deferred tax asset was reversed in current year.

#### (b) Value-added tax

According to the PRC value-added tax temporary regulations ("VAT Regulations"), the Group is subject to output value-added tax ("output VAT") which is calculated at 17% of the sales of tangible goods. The Group pays VAT on its purchases of raw materials and auxiliary materials ("input VAT") which is deducted against output VAT in arriving at the net VAT amount payable to the PRC Government. In addition, the Group accrues and pays city construction tax ("CCT") and educational surcharge ("ES") based on 7% and 3% of net VAT amount payable, respectively.

#### (c) Consumption tax

The Ministry of Finance of the PRC and the SAT issued the "Notice for changes in consumption tax for alcoholic products" (Caishui [2001] No. 84), which states that for beers with an factory price (including packaging materials and related deposits) of RMB3,000 or above per ton, the consumption tax is RMB250 per ton. For all other beers sold below that price, the consumption tax is RMB220 per ton.

**10. 股東應佔盈利**

在綜合損益表上的股東應佔盈利的全額已包括本公司本年度之盈利約為217,307,000元(二零零一年: 200,490,000元)。

**10. Profit attributable to shareholders**

The consolidated profit attributable to shareholders includes profit of approximately RMB217,307,000 (2001 : RMB200,490,000) which has been dealt with in the accounts of the Company.

**11. 股息****11. Dividends**

|                          |  | 2002    | 2001    |
|--------------------------|--|---------|---------|
|                          |  | 人民幣千元   | 人民幣千元   |
|                          |  | RMB'000 | RMB'000 |
| 已派發股息                    | Dividends paid:                                    |         |         |
| 每股人民幣十一仙                 | RMB0.11 per share (2001 : RMB0.10 per share)       | 110,000 | 100,000 |
| (二零零一年:<br>每股人民幣十仙)      |  |         |         |
| 建議派發之股息                  | Dividends proposed:                                |         |         |
| 二零零二年期末股息每股              | Final dividends for year 2002 of RMB0.22 per share | 220,000 | 110,000 |
| 人民幣二十二仙                  | (2001 final dividend : RMB0.11 per share)          |         |         |
| (二零零一年期末股息:<br>每股人民幣十一仙) |  |         |         |

於二零零三年四月二日之董事會，董事會建議派發末期股息每股二十二仙。此擬派股息並未於應付股利中反映，唯將於二零零三年度列作保留盈餘分派。

At a shareholders' meeting held on 2nd April 2003, the directors proposed a final dividend of RMB0.22 per share. This proposed dividends have not been reflected as dividends payable in the financial statements for the year ended 31 December 2002, but will be reflected as an appropriation of retained earnings for the year ending 31st December 2003.

**12. 每股盈利**

截至二零零二年十二月三十一日止年度之每股盈利乃按除稅後綜合盈利約222,545,000元(二零零一年: 83,512,000元)除以本年度已發行股數及上年度之加權平均數計算。截至二零零二年十二月三十一日止已發行股數為1,000,000,000股(二零零一年: 加權平均數為982,192,000股)。

**12. Earnings per share**

The calculation of earnings per share for the year ended 31st December 2002 is based on the consolidated profit attributable to shareholders of approximately RMB222,545,000 (2001 : RMB83,512,000), divided by the 1,000,000,000 number of shares outstanding during the current year (2001 : weighted average number of shares is 982,192,000).

由於本公司並無任何潛在攤薄股份，因此並未計算全面攤薄每股盈利。

Diluted earnings per share have not been presented as there were no dilutive potential ordinary shares outstanding.

### 13. 與關聯企業的交易

當企業能直接或間接地對另一企業的財務或經營決策作出控制或重大影響，該等企業將被視為關聯企業。當兩間企業同時接受另一企業共同的控制或重大影響時，該等企業亦被視為關聯企業。

### 13. Related party transactions

Parties are considered to be related if one company has the ability, directly or indirectly, to control the other company or exercise significant influence over the other party in making financial and operating decisions. Parties are also considered to be related if they are subject to common control or common significant influence.

(a) 截至二零零二年十二月三十一日止年度，本集團與關聯企業的主要的交易如下：

(a) For the year ended 31st December 2002, the Group had the following material transactions with related parties:

|                        |  | 2002    | 2001    |
|------------------------|--|---------|---------|
|                        |  | 人民幣千元   | 人民幣千元   |
|                        |  | RMB'000 | RMB'000 |
| 銷售予聯營公司                | Sales to associated companies  | -       | 5,593   |
| 向聯營公司購貨                | Purchases from an associated company   | -       | 743     |
| 向關聯企業(少數股東或相同大股東)購貨    | Purchases from related companies (minority shareholders or companies with the same ultimate shareholder)   | 28,199  | 3,819   |
| 由關聯企業(相同大股東)提供廣告服務     | Advertising services provided by a related company (company with the same ultimate shareholder)            | 36,078  | 8,893   |
| 由關聯企業(相同大股東)提供設備安裝工程服務 | Equipment installation services provided by a related company (company with the same ultimate shareholder) | -       | 323     |

本公司董事會認為與關聯企業之交易均屬正常業務往來，並按本公司及關聯企業雙方議定的條件進行。

The directors of the Company considered that all transactions with related parties were made during the ordinary course of business and they were transacted based on terms agreed by both parties.

## 賬目附注(續)

### Notes To The Accounts (Cont'd)

(按照香港會計原則編制) (Prepared in accordance with Generally Accepted Accounting Principles in Hong Kong)

(b) 截至二零零二年十二月三十一日止，本集團及本公司與關聯企業的往來賬年末餘額如下：

(b) As at 31st December 2002, the Group and the Company had the following significant current account balances with related parties:

|              | 集團                            |           |           | 公司                 |           |           |
|--------------|-------------------------------|-----------|-----------|--------------------|-----------|-----------|
|              | Group                         |           |           | Company            |           |           |
|              | 2002年之最大餘額                    | 2002年年末   | 2001年年末   | 2002年之最大餘額         | 2002年年末   | 2001年年末   |
|              | Maximum balance               | End of    | End of    | Maximum balance    | End of    | End of    |
|              | outstanding during            | year 2002 | year 2001 | outstanding during | year 2002 | year 2001 |
|              | the year of 2002              |           |           | the year of 2002   |           |           |
|              | 人民幣千元                         | 人民幣千元     | 人民幣千元     | 人民幣千元              | 人民幣千元     | 人民幣千元     |
|              | RMB'000                       | RMB'000   | RMB'000   | RMB'000            | RMB'000   | RMB'000   |
| 包括於：         | Included in:                  |           |           |                    |           |           |
| 應收賬款及其它長期資產  | Accounts receivable and other |           |           |                    |           |           |
| 產內(e)        | long-term assets accounts(e)  |           |           |                    |           |           |
| - 控股子公司      | -                             | -         | -         | 96,231             | 96,231    | 78,484    |
| - 其它關聯公司     | 115,103                       | 105,050   | 113,925   | 115,103            | 105,050   | 113,925   |
| 保證金及預付賬款     | Deposits and Prepayments      |           |           |                    |           |           |
| - 其它關聯公司     | 211                           | -         | 211       | -                  | -         | -         |
| 其它應收款內       | Other receivables             |           |           |                    |           |           |
| - 青島啤酒集團有限公司 | -                             | -         | -         | -                  | -         | -         |
| - 青島啤酒集團有限公司 | 22,138                        | -         | 22,138    | 22,138             | -         | 22,138    |
| - 青島啤酒集團有限公司 | 80,869                        | 40,038    | 44,368    | 80,869             | 40,038    | 44,022    |
| - 控股子公司      | -                             | -         | -         | 866,058            | 494,185   | 866,058   |
| - 其它關聯公司     | 248,201                       | 77,247    | 79,566    | 303,028            | 303,028   | 73,232    |
| 包括於：         | Included in:                  |           |           |                    |           |           |
| 預收貨款內        | Advances from customers       |           |           |                    |           |           |
| - 控股子公司      | -                             | -         | -         | 2,460              | -         | -         |
| 其它應付款內       | Other payables                |           |           |                    |           |           |
| - 青島啤酒集團有限公司 | 2,580                         | -         | -         | 2,580              | -         | -         |
| - 青島啤酒集團有限公司 | 976                           | 1,816     | -         | 9                  | 520       | -         |
| - 控股子公司      | -                             | -         | -         | 21,726             | 17,932    | -         |
| - 其它關聯公司     | 27,500                        | 33,073    | -         | -                  | -         | -         |
| 應付賬款內        | Accounts payable              |           |           |                    |           |           |
| - 青島啤酒集團有限公司 | 953                           | 4,573     | -         | 632                | 1,900     | -         |
| - 控股子公司      | -                             | -         | -         | 6,108              | -         | -         |
| - 其它關聯公司     | 283                           | 4,633     | -         | -                  | -         | -         |